dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Reinach

07 / 2012

www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli

Baugesuch

Bertschi Mulden & Container Transporte AG, Parz. Nr. 4258, Industriegebiet Moos, Erstellen Baustellen-Installationsplatz und Containerplatz. Öffentliche Auflage: 04.06. – 03.07.2012. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

SBB-Tageskarten

Im Mai 2012 waren die SBB-Tageskarten der Gemeinde Reinach zu 95.7 % ausgelastet. Von den gesamthaft 93 Tageskarten sind 89 verkauft worden. Wer in den Sommerferien mit öffentlichen Verkehrsmitteln verreisen und von den Tageskarten der Gemeinde Reinach profitieren möchte, muss diese rechtzeitig reservieren. Die drei Tageskarten werden zum Preis von Fr. 39.00 pro Tageskarte angeboten. Die vordatierten Tageskarten berechtigen zur freien Fahrt in der zweiten Klasse auf den Strecken des GA-Bereichs. Dazu zählen das gesamte SBB-Netz, die AAR bus+bahn sowie die meisten Privatbahnen und Schifffahrtsgesellschaften. Reservationen nimmt die Einwohnerkontrolle unter Telefon 062 765 12 12 entgegen. Die Karten können auch im Internet auf der Homepage der Gemeinde Reinach reserviert werden (www.reinach.ag).

Identitätskarte und Pass

Reisen Sie in den Sommerferien ins Ausland? Dann prüfen Sie rechtzeitig die Gültigkeit Ihrer Identitätskarte oder Ihres Passes. Denken Sie daran, dass Sie für das Ausstellen der neuen Ausweise bis zu 3 Wochen rechnen müssen. Falls Sie einen Neuen benötigen, melden Sie sich via Telefon 062 835 19 28 direkt beim Passamt oder über Internet www.schweizerpass.ch. Die wird weiterhin in der heutigen Form ohne Datenchip ausgestellt und kann bei der Gemeinde unter Vorweisung eines aktuellen Fotos sowie eines Identitätsnachweises beantragt werden (allerdings nicht im Kombiangebot). Die Gültigkeit der neuen Ausweise beträgt bei Erwachsenen zehn Jahre, bei Minderjährigen fünf Jahre.

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 07 vom 6. Juli 2012:
4050 Exemplare (Streuung: 3862 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 19. Juli 2012
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 3. August 2012

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild: Tour de Suisse-Fanclub «Widenstrasse»

myclimate neutral Drucksache
Zertifizierung:
Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Für Erwachsene betragen die Kosten für eine Identitätskarte Fr. 70.00, für einen Pass Fr. 145.00 und für Pass und Identitätskarte zusammen Fr. 158.00. Für Kinder kostet der Pass Fr. 65.00, die Identitätskarte Fr. 35.00 und beides zusammen Fr. 78.00.

Freie Stellen in der Gemeindeverwaltung

Auf den 1. September 2012 wird in der Abteilung Bau und Planung Regionalzentrum eine 100% Stelle als Sachbearbeiter/in im Baubewilligungswesen frei. Zu den Haupttätigkeiten gehören: Baugesuchsprüfungen, Ausfertigung von Baubewilligungen, Beratungen am Schalter und Telefon in baurechtlichen Fragen und allgemeine Büroarbeiten. Nähere Auskünfte erteilt Philipp Rüber, Leiter Bau und Planung (062 765 12 50). Auf den gleichen Zeitpunkt wird in der Einwohnerkontrolle eine 100% Stelle als Sachbearbeiter/in Einwohnerdienste gesucht. Hier sind die Hauptaufgaben: Mitarbeit in der Einwohnerkontrolle, Gemeindezweigstelle SVA, Bestattungen/Nachlasse, Schalter- und Telefondienst, Mitarbeit bei der Lehrlingsausbildung. Nähere Auskünfte erteilt Marianne Aeschbacher, Leiterin Einwohnerdienste (062 765 12 50). Bewerbungen sind für beide Stellen bis am 19. Juni 2012 an den Gemeinderat, 5734 Reinach, zu richten.

Verwarnung

Ein Zivilschutzpflichtiger wurde wegen Nichteinrückens ohne Entschuldigung verwarnt.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr wird am Mittwoch, 25. Juli 2012, durchgeführt. Bitte beachten Sie, dass nur die handelsüblichen Grüncontainer der Grössen 40 / 140 / 240 / 360 und 800 Liter benützt werden dürfen. Alle anderen Gebinde werden nicht geleert!

Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst wird am Montag, 15. Oktober 2012, durchgeführt. Anmeldeschluss ist am Donnerstag, 11. Oktober 2012. Anmeldekarten können bei der Einwohnerkontrolle oder der Bauverwaltung bezogen werden. Zudem kann das Anmeldeformular direkt im Online-Schalter der Gemeinde 5734 Reinach AG (www.reinach.ag) unter Bauverwaltung ausgefüllt und zugestellt werden.

Abfallbusse

Eine in Reinach wohnende Person musste wegen Missachtung des Abfallreglements mit Fr. 300.00 inkl. Gebühren gebüsst werden.

Folgende Baugesuche sind unter Bedingungen bewilligt worden:

Martorelli Domenico und Renate, Rebackergasse 9, 5734 Reinach: Anbau Abstellraum an bestehende Garage, Umgebungsgestaltung mit Erweiterung Stützmauer, Parzelle 4085, Geb. Nr. 2723. Stirnemann Hans Rudolf, Baumgartenstrasse 2, 5734 Reinach: Neubau Parkplätze, Parzelle 2692. KV Lenzburg-Reinach, Aavorstadt 2, 5600 Lenzburg (Grundeigentümer Mark Anton Gautschi, 8188 Pfaffhausen): Ersatz der bestehenden Reklametafel KV Schulhaus, Hauptstrasse 80, Parzelle 1319.

Baugesuche

Hänninen Lasse, Ruopigenplatz 26, 6000 Luzern, Parz. Nr. 4042, Rebackergasse 4, Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage. Heiz-Gloor Peter und Beatrice, Hauptstrasse 35, 5734 Reinach, Parz. Nr. 1359, Geb. Nr. 642, Hauptstrasse 35, Anbau Aussenbalkon und Einbau von Fenstertüren. 60 plus AG, Bümplizstrasse 150, 3018 Bern, Parz. Nr. 1052, Tunaustrasse 46, Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle. Gerber Béatrice, Hintere Bergstrasse 3, 5734 Reinach, Neubau von drei Atelierhäusern mit Tiefgarage. Lang Bruno und Katharina, Tödistrasse 6, 5734 Reinach, Parz. Nr. 972, Geb. Nr. 2850, Tödistrasse 6, Einbau Glasschiebetüre bei Sitzplatz. Casillo Manuel und Monika, Winkelrain 3, 5734 Reinach, Parz. Nr. 4251, Geb. Nr. 2894, Winkelrain 3, Gartengestaltung mit Treppe und Sitzplatz (zum Teil nachträgliches Baugesuch). Gautschi René, Tödistrasse 6, 5734 Reinach Stockwerkeigentümergemeinschaft, Tödistrasse 6, 5734 Reinach, Parz. Nr. 972, Geb. Nr. 2850, Tödistrasse 6, Balkonverglasung im dritten Obergeschoss. Einwohnergemeinde, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach, Parz. Nrn. 1346 und 1344, Geb. Nrn. 55, 56 und 57, Hauptstrasse 68, 70 und 70a, Abbruch Gebäude Nrn. 55, 56 und 57. Auflage: 11.06. – 10.07.2012.Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11.

Ammann Tobias und Lilian, Schiristrasse 5, 5734 Reinach, Parz. Nr. 3365, Geb. Nr. 1765, Schiristrasse 5, Gartengestaltung mit Granitsteinplatten und Holzlager. Amsler Jakob, Tödistrasse 6, 5734 Reinach, Parz. Nr. 972, Geb. Nr. 2850, Tödistrasse 6, Sitzplatzverglasung im Erdgeschoss. Öffentliche Auflage: 18.06. – 17.07.2012. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

Zügeltag – Entsorgungstag der Kehrichtverbrennungsanlage Buchs

Privatpersonen können am Samstag, 30. Juni und 29. September 2012, von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, ihren Kehricht bei der Kehrichtverbrennungsanlage Buchs entsorgen. Preis: Die ersten 100 Kilos kosten Fr. 35.00, jedes weitere Kilo Fr. 0.35. Die Kehrichtverbrennungsanlage steht für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung: Telefon 062 834 77 00 oder info@kva-buchs.ch.

EWS Energie AG: Auszahlung einer Dividende

Der Verwaltungsrat der EWS Energie AG hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 2011 eine Dividende von Fr. 130'000.00 auszuzahlen. Davon entfallen Franken 49'400.00 auf die Gemeinde Reinach.

Bundesfeier 2012

Die diesjährige Bundesfeier findet wiederum beim Forstwerkhof an der Neudorfstrasse 52 statt. Als Festredner konnte alt Bundesrat Christoph Blocher engagiert werden.

Baugesuche

Meienberg Beat, Reistelstrasse 294, 5728 Gontenschwil, Parz. Nr. 591, Geb. Nr. 378, Eichenstrasse 5, Umnutzung Unter- und Erdgeschoss, Erstellen Wegweiser (Nachträgliches Baugesuch), Umbau Wohnung APK Aargauische Pensionskasse, Hintere Bahnhof-

Quelle: Gemeindekanzlei Reinach

strasse 8, 5001 Aarau, Parz. 1293, Wynastrasse 1Projektänderungen Überbauung Casa Schneggli, Abänderung Haupteingang EG, Verschieben Empfangsbereich, Umnutzung Kellerräume, Vordacherweiterung Attika, Anbringen einer Baureklame sowie einer Leuchtreklame. Kuhn Esther, Im Eichhörnli 18, 5734 Reinach, Parz. Nr. 3017, Geb. Nr. 2645, Im Eichhörnli 18, Aufstellen einer Holzpalisaden-Wand. Öffentliche Auflage: 25.06. – 24.07.2012. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

Statistik Abstimmung vom 11. März 2012

Bei der Abstimmung vom 17. Juni 2012 lag die Stimmbeteiligung in Reinach bei 28.9 %. Von den 1'245 Personen haben 4.2 % an der Urne und 95.8 % brieflich abgestimmt. 17 (1.4 %) der 1'193 brieflichen Stimmabgaben waren ungültig. Die Urnenöffnungszeiten wurden wie folgt benützt: Samstag 40.4 % (21 Stimmende) und Sonntag 59.6 % (31 Stimmende).

Wynental- und Suhrentalbahn; Anpassung Richtplan; Anhörung

Der Regierungsrat des Kantons Aargau hat am 13. Juni 2012 den Bericht „Wynental- und Suhrentalbahn; Leistungsvereinbarung für die Infrastrukturfinanzierung 2013-2016" zur Anhörung freigegeben. Die Anhörungsvorlage und das Mitwirkungsformular liegen von Freitag, 15. Juni 2012, bis Freitag, 14. September 2012, in der Einwohnerkontrolle öffentlich auf. Alle Bürgerinnen und Bürger sowie alle Körperschaften des öffentlichen und des privaten Rechts können innerhalb der Auflagefrist zur Vorlage Stellung nehmen. Die Einwände haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten. Die Frist ist gewahrt, wenn die Eingabe den Poststempel des letzten Tages der Planauflage trägt. Schriftliche Eingaben sind durch die Mitwirkenden bis spätestens 14. September 2012 an folgende Adresse zu richten: Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Verkehr, Marco Lombardi, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau. Anstelle der brieflichen Eingabe besteht auch die Möglichkeit, das Online-Formular im Internet zu verwenden: www.ag.ch/vernehmlassungen.

Funpark im Moos

In der Eishalle im Moos ist der beliebte Funpark am Mittwoch und Samstag jeweils von 13.30 bis 17.30 Uhr offen: Die Kletterwand und die Skaterbahn können gratis benützt werden. Die Jugendkommission der Gemeinde Reinach freut sich auf zahlreiche Besucher/innen.

Midnight Games: Sommerpause

Seit dem 22. Oktober 2011 sind die Türen der Neumatthalle jeden Samstagabend von 21.00 bis 23.30 Uhr für Sport, Spiel und Spass für alle Jugendlichen ab der Oberstufe geöffnet. Von Juli bis September 2012 ist nun Sommerpause. Am 20. Oktober 2012 geht es dann wieder zur gewohnten Zeit weiter. Nähere Informationen: www.ideesport.ch.

Abfallbussen / Verwarnungen

Drei Personen mussten wegen Missachtung des Abfallreglements gebüsst und vier Personen verwarnt werden.

Folgende Baugesuche sind unter Bedingungen bewilligt worden:

Geissbühler AG, Bahnhofstrasse 3, 5734 Reinach: Dachaufbau mit Küchenerweiterung im zweiten OG, Saalbaustrasse 4, Parzelle 1021, Geb. Nr. 986. Einwohnergemeinde Reinach, 5734 Reinach: Neugestaltung Einmündung Tunaustrasse in Neudorfstrasse, Parzellen 1043 und 826. Peter Kurt und Angela, Tödistrasse 6, 5734 Reinach: Balkonverglasung, Parzelle 972, Geb. Nr. 2850. Hans Lang Gartenbau AG, Griensammlerstrasse 8, 5734 Reinach: Neubau Carport auf bestehendem Parkplatz, Parzelle 4000, Geb. Nr. 2507. Carbonara Angelo, Birkenweg 9, 5734 Reinach: Einbau Dachfenster, Parzelle 2735, Geb. Nr. 1046. Michel Heinz, Moosstrasse 12, 5734 Reinach: Luft-Wasser-Wärmepumpe (Splitanlage mit teilweiser Aussenaufstellung), Parzelle 2631, Geb. Nr. 909. Gautschi Daniel A., Goldetsacherstrasse 12, 6062 Wilen: Erweiterung bestehende Antennenanlage im Moos, Industriestrasse, Parzelle 3760, Geb. Nr. 2585. Brimo + Partner AG, Zimmereiweg 6, 5734 Reinach: Umbau sowie energetische- und brandschutztechnische Sanierung des bestehenden Wohn- und Gewerbehauses, Aarauerstrasse 28, Parzelle 2335, Geb. Nr. 1799. Taubner Peter und Luther Valery, Mattenweg 8, 5734 Reinach: Aufstellen von zwei Zelten, Vorplatzanpassung, Parzelle 3458.

Unsere Jubilarinnen und Jubilare

91. Geburtstag / 08.07.2012 Schweizer Dora
91. Geburtstag / 29.07.2012 Leutwiler Hedwig
90. Geburtstag / 12.07.2012 Lehnherr Johanna
90. Geburtstag / 13.07.2012 Mathis Rosa
90. Geburtstag / 21.07.2012 Hediger Hans
90. Geburtstag / 30.07.2012 Leutwyler Margarete

Wechsel bei der Koordinationsstelle Bevölkerungsschutz

Christine Urbani, Leiterin der Zivilschutzstelle und Sektionschefin, tritt Ende Juni 2012 in ihren wohlverdienten Ruhestand. Frau Urbani hat die Stelle am 1. Januar 1996 angetreten. Der Gemeinderat wünscht ihr im neuen Lebensabschnitt alles Gute. Die Nachfolgerin, Frau Marlen Bühlmann, Reinach, hat die Arbeit am 01. Juni 2012 als Leiterin Koordinationsstelle Bevölkerungsschutz mit einem Pensum von 50 % bereits aufgenommen.

Bewilligung Parkieren LKW Road Runner der AKB

Der Gemeinderat hat der Aargauischen Kantonalbank die Bewilligung erteilt, anlässlich ihrer Jubiläumsveranstaltung in Reinach am Donnerstag, 04. Juli 2013, auf dem Gerbeparkplatz den LKW Road Runner zu parkieren. Ab 18.00 Uhr wird der Bevölkerung von Reinach kostenlose Unterhaltung geboten.

Prüfungserfolg

Isabella Leutwiler, Lernende der Gemeindeverwaltung Reinach, hat die Abschlussprüfung Kaufmann öffentliche Verwaltung, M-Profil, erfolgreich bestanden. Der Gemeinderat gratuliert ihr dazu und wünscht ihr im weiteren Berufsleben alles Gute.

Die Fünftklässler verbrachten eine Woche im Ferienheim Beguttenalp oberhalb von Erlinsbach. Sie beschäftigten sich mit dem Kanton Aargau und den Jurabergen.

Wanderung auf die Ramsfluh

Gentrit: Als wir es geschafft hatten, war ich müde, aber ich war stolz auf mich. Ich fühlte mich wie ein Held.

Aleks: Man sah das Lagerhaus, die Jurakette und die Alpen, die mit Schnee bedeckt waren.

Leandra: Jetzt waren wir auf der Ramsfluh. Mein Herz klopfte, 50% vor Freude und 50% vor Angst, dass jemand hinunterfallen könnte.

Marco: Im Klassenlager ist viel passiert, es gab Streit, Spass und neue Freundschaften.

Raviman: Mir hat alles gefallen, aber vor allem das Spielen und das Kochen.

Sirius

Selman: Ich und Gentrit haben gegen den Hund Sirius gespielt. Das Spiel ging so: Sirius musste probieren, uns den Ball wegzunehmen, aber er hat es nicht geschafft.

Marco: Das Essen war immer fein, das sie gekocht haben, aber das Getränk war nicht so gut, es gab Tee und Tee mag ich nicht so.

Manuela: Wir haben alle zusammen gemalt, gespielt, gelesen, gelernt und gebrätelt.

Ramadan: Am dritten Tag machten wir eine Exkursion, wir gingen mit einer Stadtführerin durch die Stadt Aarau, sie erzählte, wie Aarau im Mittelalter war.

Quelle: Schulleitung Schule Reinach

Löwen Apotheke

Wir haben vom
29. Juli – 12. August Betriebsferien!

Löwen Apotheke, Frau E.Wüest
Hauptstrasse 60, 5734 Reinach
Telefon 062 771 11 52
apotheke-loewen.reinach@bluewin.ch
www.feelgoods-apotheken.ch/loewen-apo

30 Jahre
Bauknecht
Waschvollautomaten
HR. EICHENBERGER
Miele
Kinderleicht zu bedienen

Nischenänderungen,
Chrom-Stahl-Ausschnitte
und -Anpassungen

Hinterdorfstr. 235 / 5728 Gontenschwil
☎ 062-773 10 70 / Fax 062-771 83 74
haushalt@gmx.ch

Reparatur-Dienst für Ihre Haushaltgeräte
Ausstellungslokal – Tel. Voranmeldung

Offiz. Service + Verkauf für:
Miele Bauknecht SIEMENS peka V-ZUG
FORS Electrolux LIEBHERR

Herren-Bekleidung Grösse 46 - 64
Damen-Bekleidung: Grösse 34 - 52

Die Preise sind rund..!
Wir brauchen Platz
für neue Mode

20%
50%
2 für 1

Sonderverkauf im Juli

NEU: Besuchen Sie uns auch unter www.maya-h.ch

INDIVIDUELLE DAMEN- UND HERRENMODE ...MIT EIGENEM NÄHATELIER
HAUPTSTRASSE 38, 5734 REINACH, TEL. 062 771 07 07, MAYA-H@BLUEWIN.CH
MAYA H
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo 13.30-18.30 / Di-Fr 09.00-12.00/13.30-18.30 / Sa 09.00-16.00 / Fr Abendverkauf bis 20.00

Bringen mit Bestys-Produkten Würze in die Küche und auf den Teller: Freddy und Svetlana Lins.

Er hat einen Job, dem es an Würze nicht mangelt: Freddy Lins ist Inhaber der Firma Bestway, die Besty-Saucen und -Gewürze produziert. Sie bringen Abwechslung in die Küche und an den Tisch von Herrn und Frau Schweizer und sorgen für das gewisse Etwas in Verbindung mit Fleisch, Käse, Gemüsen etc. Nicht nur seine Produkte – auch er als Mensch kommt gut an: Bei seinen Kunden ist er ein gerngesehener Mann, wird jeweils mit grossem Hallo empfangen und gilt allgemein als «der lustige Sösseler».

Zur Zeit sind die Arbeiten für einen neuen Produktionsraum im Haus an der Neudorfstrasse 41 in Reinach, das er seit 2007 bewohnt, in vollem Gange. Freddy Lins' handwerkliches Geschick kommt auch hier zum Zuge. Seine vielfältigen Fähigkeiten hat er neben anderen Engagements in der Vergangenheit ganz besonders mit seiner Firma Bestway unter Beweis gestellt. In diesem Jahr kann er bereits das 10-Jahr-Jubiläum feiern. Sein eigener Herr und Meister wollte er sein und startete 2002 bei Null mit der Produktion und dem Vertrieb von Café-de-Paris-Saucen in Wattenwil bei Thun. Seine Philosophie war schon damals klar: «Ich wollte Qualitätsprodukte herstellen und über den Detailhandel wie Metzgereien und Käsereien vetreiben», sagt Freddy Lins. Und: Er hatte Erfolg. Nicht nur, weil Qualität und Geschmack überzeugten, sondern auch darum, weil Lins seine Qualität als Verkäufer ausspielen konnte. «Ja, ich bin der geborene Verkäufer und der Kundenkontakt macht mir Spass», sagt der Firmeninhaber ohne zu zögern. Und seine Kunden schätzen den zuverlässigen Lieferservice, die hundertprozentige Rücknahmegarantie auf alle seine Produkte und vor allem, dass sie bei Freddy Lins auch Kleinmengen beziehen können. «Kleines Unternehmen hilft kleinen Unternehmern», wie es Lins auf den Punkt bringt. Dabei ist es nicht einfach, sich im Markt der grossen Anbieter durchzusetzen und zu behaupten. Freddy Lins hat

Ein Renner: Die Bestys-Fruchtsaucen «Fruit'n'Fire.

Ein Genuss: Die diversen Chinoise-Cremesaucen.

es mit seiner vergleichsweise kleinen Firma Bestway geschafft und gehört zu einem Marktplayer, mit dem man rechnen muss. Nicht zuletzt auch darum, weil er immer wieder neue Kreationen in den Bereichen Saucen und Gewürze auf den Markt bringt.

Guter Riecher für neue Produkte

Einen guten Riecher, wenn es um die Entwicklung von neuen Produkten geht, hat auch Lins Ehefrau Svetlana, die Marketing studiert hat. Zusammen haben die beiden in den vergangen Jahren immer wieder neue Ideen entwickelt und an Rezepturen für neue Saucen und Gewürze getüftelt. Viel Lehrgeld haben die beiden dabei bezahlt, aber auch ebenso viele wertvolle Erfahrungen gesammelt. Obwohl: Das Rad müsse man nicht neu erfinden, wie Freddy Lins überzeugt ist. «Vielmehr gilt es, Produkte auf den Markt zu bringen, die unschlagbar sind», wie der Saucen- und Gewürzspezialist aus Überzeugung sagt. Dazu zählen zum Beispiel auch die neuen Gourmessig und Essig-Gelées, die demnächst auf den Markt kommen werden. Den Gourmessig gibt es in sechs verschiedenen Sorten als Apfel-, Erdbeer-, Holunder-, Kirschen-, Wein- und Schwarzbieressig. Der Essig-Gelée wird unter anderem in den Geschmacksrichtungen, Birne, Kirsche, Choco Stout (Bieressig mit Schoggi), Honey Brown Ale (Honig-Bier-Essig) erhältlich sein. Komplettiert wird diese Linie zudem von einer Zwiebelkonfit. Gelée und Zwiebelkonfit sind eine überraschende und unvergleichliche Kombination zusammen mit Brot, Käse, Desserts etc. Probierern lohnt sich auf jeden Fall! Neben der Café-de-Paris-Linie, die mit den Sorten Kräuter, Knoblauch, Bärlauch, Pikant, grüner Pfeffer, Whisky und Cognac erhältlich ist, gab es Zuwachs unter anderem mit der Besty-Chinoise-Tafel, die zu einem der Spitzenprodukte im Sortiment von Bestway gehört. Die Saucen wie Kräutercreme, Knoblauchcreme, Pfeffercreme, Cocktailcreme, Currycreme, Chinoisecreme, Tartarcreme, Barbecuecreme, Dijon-Senfcreme, Meerrettichcreme oder Thoncreme (Vitello Tonnato) haben ihren Namen auch wirklich verdient. «Die Saucen sind wirklich cremig, da sie auf Yoghurt- und nicht auf Mayonnaisebasis hergestellt werden», verrät Freddy Lins. Ansonsten gibt er sich über allfällige Rezepturen und Produktionsabläufe bedeckt. Klar: Wer will sich schon gerne in die Karten schauen lassen.

Hochwertige Produkte für Top-Qualität

Sicher ist aber, dass Lins für seine Saucen hochwertige Naturprodukte verwendet. «Bei den Fruchtsaucen haben alle Früchte Bio-Qualität, wobei die Beschaffung der Rohstoffe ganz allgemein nicht immer ganz einfach ist», erklärt Lins. Natürlich sei er nicht billiger als die Konkurrenz, wie er sagt und weist gleichzeitig darauf hin, dass seine Produkte eben Spezialitäten mit Liebhabereffekt sind. Mit den Bestys-Fruchtsaucen «Fruit'n'Fire» hat Lins ebenfalls einen Coup gelandet und ist sehr gut ins Verkaufsgeschäft gestartet. Diese süss-sauren Saucen gibt es mit verschiedenen Schärfegraden. Normal scharf sind Zwetschgen-, Mango-, Aprikosen-, Orange-Chili-, Lemon-Chili und Apple-Chilisaucen. Feurig wird es bei den Devils-Edition mit Mango, Aprikosen oder Zwetschgen. Den Gipfel der Schärfe erklimmt, wer sich die Devils-Blood-Produkte (Zwetschgen, Mango, Aprikosen) zu Gemüte führt. «Wir verwenden den Bih-Jolokia-Chili, der als schärfster der Welt gilt», wie Freddy Lins verrät. Diese Saucen passen vorzüglich zu Fondue Chinoise, Fondue Bourguignonne, Tischgrill, Grilladen oder Käse. Sie sind aber auch ein heisser Tipp für pfiffige Dips.

Über 300 Verkaufsstellen schweizweit

Würze bringen auch die verschiedenen Bestys-Gewürzmischungen in die Küchen – ob für Fleisch, Salate, Fondues, Raclette etc. Neu im Sortiment ist hier die Steinpilzstreuwürze. Alle Artikel sind auch über den Online-Shop erhältlich, wobei Lins darauf hinweist, dass es Sinn macht, wann immer möglich seine Detailisten zu berücksichtigen, um Porto- und Versandspesen zu sparen. Mit seinen Bestys-Produkten beliefert er über 300 Detailisten vom Bodensee bis Fribourg und von Basel bis Luzern. Im Streugebiet des Reinacher Dorfheftlis findet man Bestys-Produkte (nicht das Vollsortiment) bei der Metzgerei Bolliger Reinach und in der Metzgerei Moser in Gontenschwil. Informationen über die verschiedenen Produkte, die Verkaufsstellen etc. findet man unter www.bestys.ch

Freddy Lins: Auffällig unterwegs zu seinen Kunden.

Bestway-Grilltipp für den Sommer 2012

Marinierte Schweinsschnitzel an Mango-Sauce

Zutaten für 2 Personen:

- 200g Schweinsschnitzel (2 Stk.)
- Besty's Gewürzmischung für Fleisch
- Frische Mango und Ananas in grosse Stücke geschnitten nach Belieben beigeben
- 50 ml Bestys Fruit'n'Fire Mango-Sauce süss-scharf

Zubereitung:

Schweinsschnitzel würzen und in Bestys Fruit'n'Fire Mango-Sauce süss-scharf ca. 4 Stunden marinieren. Dann mit Alufolie auf Grill zubereiten. Die Früchte mit Bestyss Fruit'n'Fire Mango-Sauce süss-scharf bestreichen und 10 Min. beidseitig grillieren. Das Rezept ist auch für Lammkoteletten gut geeignet.

Kölliker AG
Montagetechnik Isolationen - Verputze
Reinach 062 771 66 33
Aarau 062 822 50 50
www.koelliker-ag.ch
Europastrasse 12
5737 Reinach/AG
Tel. 062 771 66 33
Fax 062 771 88 28
info@koelliker-ag.ch
Die Zukunft wird 40 Jahre

Edil Tec AG
Immobilien und Verwaltung | Tel. 062 771 66 33

Renson® Lagune® – Mehrwert für Ihren Sitzplatz

- Terrassenüberdachung mit innovativem WASSERDICHTEM, LICHTDURCHLÄSSIGEM RENSONSCREEN® TUCH
- Völlig integrierte Entwässerung
- Schutz vor Sonne, Wind, Kälte und Regen
- Integrierte Beleuchtung, Heizung und Lautsprecher
- Jeder Screen kann separat, völlig oder teilweise, geöffnet oder geschlossen werden

ATRIUM-design ag
5734 Reinach AG
www.wintergarten.ch

Wir zaubern Ihnen Ihr
WOHNDERLAND

Grösste permanente Ausstellung der Region für Küchen, Möbel, Fenster, Türen, Bodenbeläge und Beschattungssysteme.

TEPPICH BRUDERER
Bodenbeläge und Beschattungen

KURT FEHLMANN
Schreinerei und Innenausbau

Täglich geöffnet bis 18.30 Uhr ▪ Samstag 9 – 13 Uhr
Oder nach tel. Vereinbarung
Kirchenbreitestrasse 48 ▪ 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 40 ▪ www.wohnderland.ch

Wenn der Stossdämpfer klemmt

Das Kniegelenk des Menschen ist mannigfaltigen Belastungen ausgesetzt. Hierbei kommt dem Meniskus eine zentrale Rolle zu. Er ist sozusagen der Stossdämpfer des Gelenks. Er besteht aus faserigem Knorpel und liegt als halbmondförmige Scheibe zwischen Ober- und Unterschenkelknochen. Er verteilt die Kräfte, welche auf den oberen Teil des Schienbeins einwirken und hat somit eine wichtige Funktion zum Schutz des Gelenkknorpels.

Kommt es hier durch ein Verdrehen des Kniegelenkes oder aus Verschleissgründen zu Einrissen, kann dies erstens schmerzen und zweitens zu weiterführenden Problemen mit dem Gelenkknorpel führen. Nicht jeder Meniskusriss ist immer unbedingt operationsbedürftig. Kleine, in die Unterfläche einstrahlende Risse, können auch einmal, sollten sie wenig Beschwerden verursachen, ohne Operation behandelt werden. Liegt jedoch ein Riss vor, der ausgeprägte Beschwerden verursacht, oder ist der Riss entsprechend gross mit der Gefahr der weiteren Vergrösserung, ist eine operative Behandlung per Gelenkspiegelung, also eine arthroskopische Operation angezeigt.

Die Behandlung von Meniskusläsionen ist die am häufigsten notwendige arthroskopische Operation. Bei einer Arthroskopie (Gelenkspiegelung) wird minimalinvasiv, d.h. über 2 bis 3 kleine (ca. 5mm) Schnitte einerseits eine Kamera in das Kniegelenk eingeführt und über die anderen Schnitte dünne speziell entwickelte Werkzeuge in das Gelenk eingebracht. Das Kniegelenk wird mit einer sterilen Spülflüssigkeit aufgefüllt. Mit dem Bild, welches die Kamera im Gelenk aufnimmt, kann einerseits das gesamte Gelenk beurteilt werden, andererseits können die meisten Operationen gleich mit durchgeführt werden, ohne das Gelenk selbst zu öffnen.

In Abhängigkeit von Alter, Lokalisation, Rissform und evtl. vorliegenden Begleitverletzungen wird eine Teilentfernung oder eine Naht durchgeführt. Dies wird ausführlich vor der Operation besprochen, auch unter Zuhilfenahme der sogenannten Kernspintomografie, einer Schnittbilduntersuchung, bei der durch starke Magnetfelder Bilder des Kniegelenkes generiert werden, auf denen man im Vergleich zum normalen Röntgenbild nicht nur den Knochen, sondern auch Bandstrukturen, Knorpel und eben auch den Meniskus sieht. Bei der Teilentfernung wird der gerissene Anteil mit speziellen, dünnen Stanzen entfernt und der Rest mit einer dünnen Fräse geglättet, sodass ein glatter und stabiler Rest verbleibt. Bei frischen Rissen, welche sich im durchbluteten kapselnahen Meniskus befinden, kann eine Meniskusnaht angestrebt werden. Dies wird mit speziellen Instrumenten durchgeführt, welche es ermöglichen, fast jeden Teil des Meniskus zu nähen. Während man nach einer Meniskusteilentfernung nach wenigen Tagen meist schon ohne Gehstützen laufen kann, ist es bei einer Refixation abhängig vom Ort des genähten Risses notwendig, bis zu 6 Wochen die Beweglichkeit einzuschränken bzw. das Bein nur teilweise zu belasten.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring ist Belegarzt am Asana Gruppe AG Spital Menziken

«Sagen Sie Ja!»

Trauringe,
natürlich von Bijouterie Hirt.

HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE

HIRT AG **5734 Reinach**
BIJOUTERIE 062 771 28 66
AUGENOPTIK 062 771 17 78

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»
(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
Gütschstrasse 2 | 5737 Menziken
bestattungensonnental@bluewin.ch
Tel 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

METZGEREI BURKARD
DIE FLEISCHVEREDLER!

Sommerzeit ist Burkardzeit!

Myrtenstr. 11 • 5737 Menziken • Tel. 062 771 19 81 • fleischmanufaktur.ch
Fr 08.00–12.00, 14.00–18.15 Uhr • Sa 08.00–12.00, 13.00–16.00 Uhr

dorfheftli

handlich, kompakt, informativ:
Alle News aus Ihrem Dorf.

Das monatliche Informationsmagazin für Gemeinden erscheint in Beinwil am See, Boniswil, Meisterschwanden, Menziken, Reinach und Seengen GRATIS in allen Haushaltungen.

Mehr dazu auf unserer Website: www.dorfheftli.ch oder unter www.facebook.com/dorfheftli

Die Regionalpolizei informiert: Tempo-30-Zonen

In Tempo-30-Zonen beträgt die erlaubte Höchstgeschwindigkeit für Motorfahrzeuge 30 km/h. Mofas und Fahrräder sind im Sinne des Gesetzes keine Motorfahrzeuge und können somit nicht wegen Überschreiten der signalisierten Höchstgeschwindigkeit belangt werden. Sie haben aber ihre Geschwindigkeit den Verhältnissen anzupassen.

Die Tempo-30-Zonen werden in der Regel in zusammenhängenden Wohnquartieren erstellt. Die Ziele von Tempo-30-Zonen sind hinlänglich bekannt:

- Sicherheit und Wohnqualität in Quartieren erhöhen.
- Durch geringere Geschwindigkeit weniger Gefährdung/ schwere Unfälle.
- Ruhiger Verkehrsfluss.
- Reduzieren von Schleichverkehr, etc.

In der Tempo-30-Zone gilt generell Rechtsvortritt. Der motorisierte Verkehr ist gegenüber dem Fussverkehr vortrittsberechtigt, muss aber vorsichtig und rücksichtsvoll fahren. Fussgänger können mit der erforderlichen Vorsicht auf der ganzen Fläche die Strasse queren. Bei Schulanlagen und Altersheimen können Fussgängerstreifen markiert sein.

Nach einer gewissen Einführungszeit von Tempo-30-Zonen müssen die gesteckten Ziele überprüft werden. Der Richtwert von V85%, 38 km/h, sollte nicht überschritten werden. Das heisst die Richtgeschwindigkeit von 38 km/h oder weniger muss von 85% der Motorfahrzeuglenker eingehalten werden. Werden diese Richtwerte überschritten, müssen weitere Massnahmen zur Senkung der Durchschnittsgeschwindigkeit unternommen werden. Es liegt also am Verhalten jedes einzelnen Motorfahrzeuglenkers ob in einer Tempo-30-Zone weitere, auch bauliche Massnahmen erforderlich sind. Unter verschiedenen, weiteren Massnahmen zur Reduzierung des Geschwindigkeitsdurchschnittes müssen an neuralgischen Orten in der Zone auch gezielt Radarkontrollen durchgeführt werden. Dazu einige Angaben gemäss Bussenliste der Ordnungsbussenverordnung vom 4. März 1996 (Stand am 1. Mai 2012) über die Bussenpraxis. (Ordnungsbussenliste unter www.admin.ch einzusehen) Artikel 303.1: Überschreiten allgemeiner, fahrzeugbedingter oder signalisierter Höchstgeschwindigkeit nach Abzug der vom ASTRA festgelegten Geräte- und Messunsicherheit innerorts (Art. 27 Abs. 1 SVG; Art. 4a Abs. 1 und Art. 5 VRV; Art. 22 Abs. 1, 22a, 22b Abs. 2 und 22c Abs. 1 SSV)

a. 1–5 km/h Fr. 40.–
   also zwischen 36 und 40 km/h
b. 6–10 km/h Fr. 120.-
   also zwischen 41 und 45 km/h
c. 11–15 km/h Fr. 250.-
   also zwischen 46 und 50 km/h

Die Regionalpolizeien der Region messen mit Radargeräten, welche eine Toleranz von 5 km/h aufweisen. Die erste strafbare Geschwindigkeitsübertretung beginnt also ab 36 km/h. Höher gefahrene Geschwindigkeiten als 50 km/h (somit ab 51 km/h) in der Tempo-30-Zone können nicht mehr im Ordnungsbussenverfahren erledigt werden. Es erfolgt eine Verzeigung an die zuständige Staatsanwaltschaft, welche die Bussenhöhe festlegt.

Haben Sie weitere Fragen zur Tempo-30-Zone oder anderen Themen?

Wenden Sie sich an Ihre Regionalpolizei

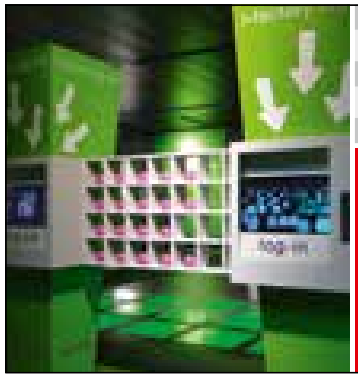
Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Seetal

Boutique Anne
das Modegeschäft am Hallwilersee

Dinkelhof 6, 5706 Boniswil
Telefon 062 777 16 00
info@modeanne.ch

Sommerausverkauf im Juli
30% Rabatt
auf das ganze Sortiment
Einzelstücke für Fr. 20.– und Fr. 50.–

Betriebsferien ab 23. Juli 2012
Ab 7. August sind wir gerne wieder für Sie da!



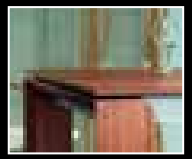
MarzohlGraphics
... alles andere als kleinkariert.

Mehr dazu finden Sie
auf unserer Homepage:
marzohl.ch

Marzohl Graphics
Beschriftungen
5734 Reinach

HIER SIND SIE RICHTIG!

Esszimmer
Küchen
Outdoormöbel
Accessoires



SCHAU RAUM SEON
ESSZIMMER UND KÜCHEN

Aarauerstrasse 2
Tel. 062 769 71 71

5703 Seon
schauraumseon.ch

Vereinsnachrichten

Badmintonclub BC Reinach-Wyna
Fr, 18.30 – 19.30 Uhr Juniorentraining, Fr, 19.45 – 20.45 Uhr Training für alle sofern kein Interclubspiel stattfindet, Fr 20.45 – 22.30 Uhr freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt).

Behinderten Sportgruppe Reinach
Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Auskunft: 062 771 73 82 oder www.bsgreinach.plusport-club.ch

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach
Brockenstube, Baselgasse 14, Annahme und Verkauf jeden Donnerstag 17.00 – 19.00 Uhr.

SAC Homberg
JO: 7./8. Juli, Hochtour Dossenhorn, 21./22. Juli Klettertour Mäntlisser, 28./29. Juli, Hochtour Mont Dolent. Sektion: 7./8. Juli, Hochtour Dossenhorn, 15. Juli, Bergtour Wasserbergfirst, 21./22. Juli Klettertour Mäntlisser. Senioren: 17. – 19. Juli, Pigne d'Arolla, 24. Juni, Andermatt Gemsstock, 31. Juli – 1. August., Albristhorn Ammertenspitz. Infos: 062 771 10 11 oder www.sac-homberg.ch

Judo-Club Reinach
Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils montags, Kinder und Schüler trainieren am Mittwoch. Infos: 062 771 02 35 oder www.judoclub-reinach.ch.

Jungschi Rynech
Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich Wilkommen. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 im Jugendhaus der Alzbachkapelle in Reinach AG. Infos: 062 773 26 58 oder www.jungschirynech.ch.

Läufergruppe Homberg
Training jeweils mittwochs um 18.30 Uhr vor der Turnhalle Neumatt in Reinach. Infos: 078 679 61 56 oder www.lghomberg.ch.

Ludothek Spielwürfel
Montag und Freitag, 16.00 – 18.00 Uhr. Jeden 1. Dienstag im Monat, 19.30 – 20.30 Uhr nur für Erwachsene geöffnet. Auskunft ausserhalb der Öffnungszeiten: 062 771 59 17.

Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO
Jeweils montags mit Ausnahmen, Bau- und Fahrabend im Clublokal. Infos: 062 771 37 09 oder www.meco-reinach.ch.

Musikgesellschaft Reinach
1. August 2012, Mitwirkung an der Bundesfeier. 2. September 2012, Moosgrillfest mit Gottesdienst. 24. November 2012, Jahreskonzert.

OL-Gruppe Rymenzburg
Donnerstags, 19.30 – 21.00 Uhr Hallentraining in der Neumatt-Turnhalle. Infos: 062 723 93 54 oder www.olg-rymenzburg.ch.

Pfadfindergruppe ADWA Reinach
Wir sind eine christliche Pfadfinderorganisation. Bei uns werden der christliche Glaube, die Natur & eine grosse Prise Spass miteinander gemixt! Kinder von 7 bis 16 Jahren sind willkommen. Kontakt: adwa@fgzentrum.ch. Daten: 30. 06. – 01. 07., 02. 09., 30. 09., 18.11. und 15. - 16. 12. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach.

Pionier Jungschar Reinach
Für alle Kinder ab 6 Jahren führen wir spannende Nachmittage im Wald durch. Schnitzeljagden, Theater und feuern gehören selbstverständlich dazu. Wir treffen uns jeweils jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr beim Entenweiher in Reinach. Das nächste Treffen ist am 25. August. Infos unter www.planetpioneer.ch oder 076 547 27 10.

SC OG Reinach-Menziken
Schäferhunde-Club Orts-Gruppe Reinach-Menziken. Training am Mittwochabend von 19.00 – 20.00 Uhr und am Samstag Morgen von 09.00 – 10.00 Uhr. Anmeldung bei Peter Elsasser, Präsident, Birrwil.

SV Volley Wyna
Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten, Mini's (9 – 15 Jahre): Freitag 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe www.volleywyna.ch

TenSing Reinach
Das Ten Sing hat fixe Probezeiten, während welchen im reformierten Kirchgemeindehaus in Reinach geprobt wird: Chor: Dienstag, 19.30 – 21.30 Uhr, Band: Dienstag, 19.30 – 21.30 Uhr, Theater: Montag,19.30 – 21.30 Uhr

Theatergruppe Tandem
Nächste Aufführungen: Freitag & Samstag, 31. August & 1. September 2012 und 7. & 8. September 2012 Uhr. Infos: 079 445 17 60 oder www.theatergruppe-tandem.ch.

Treffpunkt Atempause
Ein Treffpunkt für jung und alt. Immer am zweiten Samstagnachmittag im Monat von 15.00 – 18.00 Uhr bei Getränken und Gebäck bietet sich in entspannter Atmosphäre die Möglichkeit für Gespräche, Spiele und Kontaktpflege. Umrahmt werden die gemütlichen Nachmittage mit verschiedenster Live-Musik. Eintritt frei. www.fgzentrum.ch. Daten: 14. 07., 11. 08., 08. 09., 13. 10., 10. 11., 08. 12. Ort: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach.

Wynentaler Kammerchor
Pro Jahr werden 2 bis 3 Konzerte und kleinere Auftritte einstudiert. Die Proben finden am Mittwochabend um 20.00 Uhr Im Gemeindesaal Leimbach statt. Infos: 062 771 35 15.

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montags 14.00 Uhr im Kirchgemeinehaus und 19.00 Uhr in der Turnhalle Neumatt: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Info und Anmeldung: 062 771 21 46.

Heisser Tip für kalte Tage: Isolieren mit profitherm!

Profi für **Wärmedämmung**!
Kompetenz für **Putzsanierung**!
Spezialist für **Neu- und Altbauten**!

profitherm ag
Isolationen & Sanierungen

Hauptstrasse 7
5734 Reinach
Tel. 062 771 02 45

www.profithermag.ch

Unser feines Konfekt macht jedes Kafichränzli perfekt!

Euse Beck het 7 Tag offe!!!
CRIPPA
BÄCKEREI KONDITOREI
REINACH TEL. 062 771 18 79

Täglich ab 5.30 und Sonntag 9–11 Uhr geöffnet!
100 Jahre Qualität **www.crippa.ch**

Am Löhrenbächli

Jetzt Projekt-unterlagen anfordern!

Lebensgenuss am Löhrenbächli
Zu verkaufen:
5½-ZIMMER-EINFAMILIENHÄUSER IN REINACH
(GRENZE BEINWIL AM SEE)
inkl. Umschwung ab CHF 745 000.–
Ausbau nach Ihren Wünschen ist möglich.
Bezug: Sommer 2013

ROTH
ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG

Verkauf/Ausführung:
Architekturbüro
Bauleitung
Generalunternehmung
Schätzungen
Schanzweg 6
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 767 61 61

Agenda

Juli 2012

Samstag, 02./09./16./23./30. Juni 2012
Midnight Games
Turnhalle Neumatt

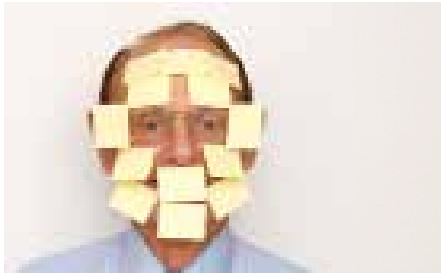
Kirchgemeinden

Chrischona-Gemeinde Reinach
Sonntag um 9.30 Uhr in der Alzbach-Kapelle.

Katholische Kirchgemeinde
Beinwil am See: Jeden Mittwoch, 19.00 Uhr und Samstag, 17.30 Uhr. Menziken: Donnerstag, 19.00 Uhr und Sonntag, 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel.

Reformierte Kirchgemeinde
Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Auf Anfrage wird ein Kinderhütedienst im Kirchgemeindehaus ab 9.15 Uhr angeboten.

Das Morgengebet findet jeden Mittwochmorgen 9.15 – 9.45 Uhr im Kirchgemeindehaus statt.



herr|schafft
ZEIT FÜR WICHTIGES

Kennen Sie das?

herrschafft unterstützt Sie in der Vereinfachung Ihrer Büroorganisation.

herrschafft hilft Ihnen, eine Struktur zu schaffen, damit Sie den Überblick behalten (oder auch wieder erlangen).

herrschafft übernimmt auch gerne bestimmte Aufgabenbereiche in Ihrem Büro: Versände, Organisation von Events, Buchhaltungsaufgaben usw.

Sue Herr
6215 Beromünster
041 933 06 82

sue@herrschafft.es
www.herrschafft.es
079 773 82 81

Quelle: Veranstaltungskalender www.reinach.ch und www.dorfheftli.ch

Öffentliche Sammelstelle für Gross und Klein
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 08.00 - 12.00 Uhr | 13.00 - 18.00 Uhr
Mattenstrasse 1 · Industrie Moos · 5734 Reinach · 062 771 72 73
Recycling-Paradies.ch

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Durrer's FeinKostBar
Das Beste von Nah und Fern im
3in1-Lokal mit Spezialitäten, Vinothek & Bar
FeinKostBar bietet Ihnen eine einzigartige Auswahl
an auserlesenen Gourmet-Produkten
Tag der Gaumenfreuden
6. und 7. Juli 2012 09.00 – 02.00 Uhr
1. Getränk (ausser Spirituosen) und Degustationen gratis.
Wir laden Sie ein, Neues zu entdecken
und Feines zu geniessen.
Öffnungszeiten:
Sonntag + Montag: geschlossen
Dienstag: 16.00 – 00.30 Uhr
Mittwoch + Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 00.30 Uhr
Freitag + Samstag: 09.00 – 02.00 Uhr
Alzbachstrasse 5, 5734 Reinach, Telefon: 062 771 12 92 oder 079 211 52 62, www.feinkostbar.ch

Annahmezeiten:

- Sammelstelle Bärenmarkt:	Montag bis Freitag, 8.00 – 18.30 Uhr, Samstag, 8.00 – 16.00 Uhr
- Recycling-Paradies Reinach:	Montag bis Samstag, 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
- Lustenberger Menziken GmbH:	Dienstag und Donnerstag, 16.00 – 18.00, Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr

Altglas
Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altpapier
Jeweils donnerstags: 30. August und 15. November, Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln, Couverts und Tetrapackungen, Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

Stahlblech/Aluminium
Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altöl
Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Reinach.

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben oder Recycling-Paradies.

Batterien
Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet oder Recycling-Paradies.

Elektrogeräte
An die Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies zurück geben.

Gifte, Sonderabfälle
Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, Sammelstation Obfelden, 044 761 82 92. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet.

Grünabfuhr
Jeweils mittwochs: 25. Juli, 15. August, 5., 26. September, 17. Oktober und 7.,28. November. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter. Gebindeanforderungen: Grösse 40 Liter, max. Gewicht 25 Kg, mit zwei Handgriffen und Deckel versehene Behälter, konische Form und oben ohne Verengung, oder Roll-Norm Container, 140/240/360/800 Liter. Andere und überfüllte Gebinde werden nicht geleert. Kostenpflichtig im Recycling-Paradies.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
Jeweils montags: 15. Oktober und 12. November. Anmeldeschluss ist immer am Donnerstag davor. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als ¼ Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein.

Kleider, Textilien
Jeder Haushalt erhält per Post zirka eine Woche vor der Sammlung den Kleidersack zugestellt, auf welchem das genaue Datum aufgedruckt ist. Soli-Sammelstellen: Obere Stumpenbachstrasse (Bärenmarkt)/Recycling-Paradies/AAR Bus+Bahn Reinach, Station Parkplatz

Kehrichtabfuhr
Einmal pro Woche am Dienstag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Das Abfuhrgut darf erst am Abfuhrtag (Dienstag) an den Sammelstellen entlang der Strassenzüge deponiert werden. Die gebührenpflichtigen Kehrichtsäcke können auch in Normcontainern bereitgestellt werden. Kann auch kostenpflichtig im Recycling-Paradies abgegeben werden.

Kehrichtgebühren	Container-Plombe	CHF 68.30
	Sperrgut-Gebührenmarke	CHF 15.50
Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke	17 Liter	CHF 16.15
	35 Liter	CHF 27.55
	60 Liter	CHF 45.00

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände
Brockenstube, alter Kindergarten Baselgasse. Jeden Donnerstag 17.00 – 19.00 Uhr. Nur brauchbare gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe.

Nespresso-Kapseln
Interdiscount, Bärenmarkt, Obere Stumpenbachstrasse 10, oder Recycling-Paradies.

PET-Gebinde
Bitte an die Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies zurückgeben. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

Recycling-Paradies Reinach
Mattenstrasse 1, Industrie Moos, Telefon 062 771 72 73. Bei kostenpflichtigem Material mindestens Fr. 5.00 pro Anlieferung.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.30 – 11.00 Uhr, Telefon 062 771 72 73.

Zügel-Samstage
An den Zügel-Samstagen können Privatpersonen, gegen Bezahlung, ihren Kehricht direkt bei der Kehrichtverbrennungsanlage (KVA) in Buchs entsorgen. Die ersten 100 kg kosten CHF 30.–, jedes weitere Kilogramm 30 Rappen. Die KVA Buchs ist an folgenden Samstagen von 8.00 bis 12.00 Uhr offen: 30. Juni, 29. September 2012. Kostenpflichtig im Recycling-Paradies.

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Reinach

Senioren Computeria –
ein Dauerbrenner seit Jahren

Wohl kein anderer Anlass der Volkshochschule Wynental wird so regelmässig und von einer treuen Stammkundschaft besucht, wie die Computeria für Senioren. Jeden zweiten Mittwoch im Monat treffen sich computerinteressierte Damen und Herren im Centralschulhaus in Reinach. Dort werden nicht nur Gedanken und Erfahrungen ausgetauscht, jede Veranstaltung bietet zusätzlich ein Schwerpunktthema. Z.B. werden die Officeprogramme eingehend erläutert, Internet und E-Mail erklärt und ausprobiert, Informationen über die Social Networks abgegeben usw. Freiwillige Helfer stehen während den beiden Stunden unentgeltlich zur Verfügung und beantworten gerne auch individuelle Fragen rund um den Computer.

Die Teilnehmer bezahlen einen Unkostenbetrag von Fr. 5.–. Die Veranstaltung beginnt jeweils um 17.30 Uhr. Es stehen zwölf Plätze mit je einem PC zur Verfügung. Reservationen sind nicht möglich. Kommen Sie einfach frühzeitig. Die neue Saison startet am 5. September 2012 mit dem Schwerpunktthema «Dateien und Ordner erstellen, verschieben, markieren, kopieren u.v.m.».

Das detaillierte Programm finden Sie im Internet ab Ende Juli 2012 unter www.vhs-aargau.ch

EICHENBERGER
SANITÄR UND HEIZUNGS AG
REINACH

M. EICHENBERGER-LÜTSCHER • Sanitär und Heizungs AG
Sandgasse 29 • 5734 Reinach • 062 771 25 71
www.eshag.ch • info@eshag.ch

HÜSLER
Hoch- und Tiefbau

Bauen ist unsere Leidenschaft

5734 Reinach AG
Tel. 062 765 15 85
info@hueslerag.ch
www.hueslerag.ch

Hochbau / Tiefbau / Erdarbeiten / Transporte / Kundenmaurerarbeiten

Frauenpower: Doris von Ballmoos (r.) wird von ihrer Tochter Jasmin Rechsteiner unterstützt.

Lädt wieder zum Verweilen und Geniessen ein: das Restaurant Café Treff unterhalb des Saalbaus.

Man trifft sich im Treff – im Restaurant Café Treff! Nach einem längeren Dornröschenschlaf wurde das Lokal an der Hauptstrasse 27 (unterhalb Saalbau) von Doris von Ballmoos anfangs Juni neu eröffnet.

Im Gastgewerbe ist Doris von Ballmoos keine unbekannte. Zuletzt war sie Geschäftsführerin im Café Sixpresso an der Breitestrasse in Reinach. Jetzt will sie es als eigene Chefin und Gastgeberin wissen. «Ich finde das Treff ein herziges Restaurant und die Lokalität war mir schon bei der ersten Besichtigung sofort sympathisch», wie sie ihren Entscheid begründet. Vor der Eröffnung wurde das Lokal (ca. 55 Plätze) mit einem neuen Anstrich wieder auf Vordrmann gebracht. Mit dem Treff möchte sie einen Treffpunkt für Jung und Alt schaffen. Schritt für Schritt tastet sich Doris von Ballmoos, die von ihrer Tochter Jasmin Rechsteiner im Service unterstützt wird, an die Wünsche der Kunden heran. Kaffee, frische Gipfeli und frisch hergestellte Sandwiches für einen herzhaften Handwerkerznüni sind gesetzt und gehören genauso zum täglichen Angebot wie zwei Tagesmenü aus der Kategorie «gutbürgerlich, genug und günstig». An schönen Sommertagen lädt die Gartenwirtschaft zum Verweilen ein. Hier kann man sich unter anderem auch ein kühles Bier oder einen edlen Tropfen zu Gemüte führen. Vorerst hat das Treff sieben Tage die Woche geöffnet (Mo – Fr 7.00 – 20.00 Uhr, Sa + So 8.00 – 17.00 Uhr).

Jedermann ist herzlich willkommen: Das helle und freundliche Lokal bietet Platz für rund 55 Gäste.

Handfester Znüni: Frisch hergestellte Sandwiches gehören im Treff zum täglichen Angebot.

Bewerbungs- und Ausweis-Fotos
auch auf CD erhältlich!
Wir setzen Sie ins richtige Licht!
professionelle Bewerbungsfotos bringen Ihnen Vorteile
für Ausweise aller Art
6 farbige Bewerbungsfotos jetzt für nur
Fr. 16.–
Estermann's
PHOTO · BÜROBEDARF

HONDA
Moto Bättig
VT750 Black-Spirit
Hauptstrasse 16
5737 Menziken
062 771 2150
www.motobaettig.ch

www.gartenweg-beinwil.ch
Gartenweg BEINWIL AM SEE
Jetzt Projektunterlagen bestellen!
ROTH
ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG
Eigentums- und Mietwohnungen in Beinwil am See
4½-Zimmer-Wohnung Kauf ab CHF 595000.–
3½-Zimmer-Wohnung Miete ab CHF 1700.–
VERKAUF/AUSFÜHRUNG:
Architekturbüro
Bauleitung
Generalunternehmung
Schätzungen
Schanzweg 6
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 767 61 61
www.gartenweg-beinwil.ch

Letzte Fahrt des WSB-Nostalgiewagens

Einige Versuche waren nötig, um das blaue Bähnli aus den Schienen zu heben.

«Von der Strasse auf die Schiene» lautet ein allgemein gängiger Slogan in Sachen Gütertransport. Beim ausrangierten WSB-Salonwagen war es umgekehrt. Der Transport wurde von der Schiene auf die Strasse verlagert. Seinen endgültigen Standort hat der Nostalgietriebwagen im Reinacher Recyclingparadies gefunden.

Mit einem Spezialkran der Firma Rothpletz/Lienhard wurde er beim Bahnhof Reinach auf einen Tieflader der Firma Schwerlast-Logistik Lenzburg gehoben und via Strasse ins Recyclingparadies transportiert. Nicht etwa zum Verschrotten. Nein, der Salonwagen bleibt der Nachwelt erhalten. «Der Erhalt dieses Salonwagens war uns wichtig», wie die Projektverantwortliche

Abgehoben: Der blaue Salonwagen schwebt an Traggurten befestigt durch die Luft.

Olivia Bertschi zeigt das Hochzeitsbuch ihrer Eltern mit dem blauen Salonwagen der WSB

Olivia Bertschi erklärt. Schliesslich haben schon ihre Eltern vor rund 30 Jahren darin den Hochzeitsapéro zu sich genommen, wie sie mit einem Hochzeitsbuch dokumentiert. Welchen Zweck der Salonwagen dereinst erfüllen soll, ist noch nicht abschliessend geklärt. «Da möchten wir uns noch nicht festlegen», sagt Olivia Bertschi. Ein Schulungsraum wäre ebenso denkbar wie auch eine Kaffestube.

Ein Tieflader nimmt die gewichtige Fracht für den Weitertransport via Strasse in Empfang.

Tour de Suisse in Reinach

Jahr für Jahr lockt sie tausende von Schaulustigen an den Strassenrand: die Tour de Suisse. Bei der 76. Austragung machte die Tour auch einen Abstecher in unsere Region. An den Durchfahrtsorten Menziken, Reinach und Beinwil am See stand jung und alt am Strassenrand, liess sich vom Werbetross reichlich mit Mützen, Fähnlein und allerlei Essbarem eindecken. Und dann machte es wusch – und das Feld war vorbeigeflitzt. Zu mehr als ein paar Hopp-Hopp-Rufen reichte es nicht.

HAGO: Referat «Notfallplanung in KMU»

Das Referat stiess bei den Zuhörern auf Interesse.

Zu einem interessanten und informativen Referat lud der HAGO seine Mitglieder mitte Juni ein. Im Restaurant Schneggen in Reinach hielt Hans Schaub aus Menziken ein Referat zum Thema «Notfallplanung in KMU»

Was passiert mit einem Unternehmen, wenn der Chef verunfallt und nicht mehr handlungsfähig ist oder schlimmstenfalls verstirbt? Wie geht es weiter, sind die Löhne gesichert, wer führt was, wer weiss was? Fragen über Fragen, die in einer Notfallsituation auftreten können. Ausser man hat sich vorher mit der Notfallplanung in seiner Firma auseinandergesetzt und die entsprechenden Schritte in die Wege geleitet. Wie eine solche Planung aussieht, erklärte Hans Schaub von der Firma NAPLA GmbH den Anwesenden Schritt

HAGO-Präsident Christoph Stirnimann (r.) überreicht Hans Schaub als Dank HAGO-Gutscheine.

Referent Hans Schaub aus Menziken.

für Schritt. Zuerst gratulierte er den Zuhörern, dass sie sich Zeit für diesen Abend genommen hatten. «Jeder verantwortungsvolle Unternehmer sollte eine solche Notfallplanung machen», wie er sagte. Der Zeitpunkt für das Erstellen eines solchen Notfallplanes sei lieber heute als erst morgen, wie er weiter ausführte. «Dabei gibt es kein allgemein gültiges Rezept. Jedes Unternehmen ist anders und erfordert dementsprechend andere Massnahmen», erklärte Schaub. Dabei stellte er ein Notfallsystem in Form einer Blackbox vor, die seit rund 1½ Jahren existiert. Sie sollte Vollmachten, Stellvertretungen, Organigramm, Versicherungspolicen, Bankverbindungen, Verträge (Lieferanten, Kunden), Mietverträge, Passwörter (EDV, E-Mail), Darlehensverträge etc. enthalten. Diese Blackbox sollte bei einer Vertrauensperson (Treuhänder, Anwalt, Notar, Bank) deponiert und laufend aktualisiert werden. Damit das Notfallsystem funktioniert, muss der Depotort auch dem Stellvertreter eines Unternehmens bekannt sein.
HAGO-Präsident Christoph Stirnimann bedankte sich bei Hans Schaub für die interessanten Ausführungen und überreichte ihm als Geschenk HAGO-Gutscheine.

Vorbereitung für den Winter: Pistenfahrzeuge für die Loipenpräparation werden gewartet.

Herrlich! Der Apéro mit Walliser Spezialitäten im Hotel Restaurant Castel mundete allen.

Von der Postkartenseite zeigte sich das Obergoms nicht gerade, als das WYNAexpo-OK der Walliser Gastregion Mitte Juni einen Besuch abstattete. Mit garstigem Wetter (Schneetreiben(!) auf der Furka und Regen im Obergoms) wurde die Oberwynentaler-Delegation empfangen.

Dass das Obergoms aber viele Sonnenseiten hat, wollen die Tourismusverantwortlichen spätestens anlässlich der Leistungsschau im Reinacher Moos vom 2. bis 5. Mai 2013 beweisen. Einen ersten Vorgeschmack bekam das Expo-OK mit Christian Schweizer, Matthias Haller, Peter Huber und Christoph Stirnimann von Tourismusgeschäftsführer Mathias Fleischmann und Bruno Schaub, Product-Manager Winter, welche die Wynentaler Delegation empfingen, um ihr die unzähligen Schönheiten des Obergoms zu zeigen. Die Unterländer waren beeindruckt von der einmalig schönen Natur- und Kulturlandschaft, welche das Walliser Hochtal zu bieten hat und sowohl im Sommer als auch im Winter unzählige Möglichkeiten zur aktiven Erholung bietet. Auch aus kulinarischer Sicht kann das Obergoms punkten. So wurde das Expo-OK im Hotel Restaurant Castel (16 Punkte Gault Millau) bei Mount-Everst-Bezwinger Peter Geschwendtner in Blitzingen fürstlich verwöhnt. Als Zeichen der Freundschaft und der guten Zusammenarbeit überreichte das Expo-OK Mathias Fleischmann einen Gutschein für eine Sitzbank im Zusammenhang mit der laufenden Sitzbankaktion im Obergomser Wandergebiet.

Ein Gutschein, der sitzt! Für die Sitzbankaktion übernahm das Expo-OK eine Patenschaft.

Hoch die Plache: Die Wynentaler Delegation mit den Obergomser Tourismusverantwortlichen.

KOMPETENZ 10

Garage
MARANO
AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

Kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier
5734 reinach | fon 062 771 99 66

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

HAGER BAU
Bauleitungen
5734 Reinach AG, hagerbau.ch

NEUE AARGAUER BANK
5734 Reinach Tel. 062 765 11 12

NOTARIATSBÜRO
BENZ & PARTNER
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

perrinjaquet
5737 Menziken
Garten- und Biotopbau
www.ihrgartenbauer.ch

winterthur
FINANZIELLE SICHERHEIT
Hauptagentur, Peter Huber
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81

CHS
www.chs-immobilien.ch!
Christian Schweizer, Wydenstrasse 1,
5734 Reinach, Tel. 062 772 33 03
Ihr Partner für Immobilien!